

PORTUGUESE ILLUSTRATION & COMICS PROMOTION
GRANTS FOR THE TRANSLATION AND PUBLICATION ABROAD

FUNDED BY THE DGLAB / MINISTER OF CULTURE.

PURPOSE

- PROVIDE FINANCIAL SUPPORT TO THE **TRANSLATION COSTS AND THE PRODUCTION COSTS:**
 - OF PICTURE BOOKS AND COMICS BY PORTUGUESE AUTHORS ORIGINALLY WRITTEN IN PORTUGUESE,
 - OF ORIGINAL PROJECTS BY PORTUGUESE ILLUSTRATORS AND PORTUGUESE WRITERS.
- PROVIDE FINANCIAL SUPPORT TO THE **PRODUCTION COSTS:**
 - OF PICTURE BOOKS AND COMICS BY PORTUGUESE ILLUSTRATORS AND FOREIGN WRITERS,
 - OF ORIGINAL PROJECTS WHERE PORTUGUESE ILLUSTRATION IS INCLUDED.
- TO BE PUBLISHED AND DISTRIBUTED ABROAD.
- CHILDREN'S BOOKS, GRAPHIC NOVELS AND COMICS ARE ELIGIBLE.

RECIPIENTS

- THE FUNDING IS PAID TO THE PUBLISHER.
- EACH PUBLISHER CAN SUBMIT MORE THAN ONE APPLICATION.
- PORTUGUESE AND FOREIGN PUBLISHERS MAY APPLY.

SUBMISSION

- THE APPLICATION IS SUBMITTED BY THE PUBLISHER.
- INCLUDES **ONE** APPLICATION-FORM **PER BOOK** AND:
THE **COPYRIGHTS AGREEMENT**.
THE **TRANSLATION CONTRACT**.
- THE DEADLINE FOR APPLICATION IS THE **31ST MAY**
- THE APPLICATION CAN BE SUBMITTED BY MAIL OR EMAIL:
internacional@dglab.gov.pt
DGLAB – Torre do Tombo, Alameda da Universidade – 1649-010 Lisboa

SUPPORT ASSIGNMENT

- THE PAYMENT IS DONE UNTIL THE END OF THE YEAR OF APPLICATION.
- THE PUBLISHER IS ASKED TO SIGN AN AGREEMENT WITH THE DGLAB CONCERNING THE SUPPORT TO BE GIVEN.

PUBLISHER'S COMMITMENTS

- THE SUPPORTED WORK MUST INCLUDE THE DGLAB LOGO AND THE FOLLOWING INSCRIPTION:
Funded by the DGLAB/Cultura – PORTUGAL
PRINTED ON THE BACK COVER OR ON ACKNOWLEDGMENTS PAGE.
- THE DGLAB RECEIVES FIVE COPIES OF THE PRINTED BOOK.

FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CONTACT:

DGLAB / Minister of Culture

Direção-Geral do Livro, dos Arquivos e das Bibliotecas
Torre do Tombo – Alameda da Universidade – 1649-010 Lisboa

internacional@dglab.gov.pt

PORTUGUESE ILLUSTRATION & COMICS
GRANTS FOR THE TRANSLATION AND PUBLICATION ABROAD

year:

1. PUBLISHER

COMPANY NAME:

ADDRESS:

POSTAL CODE:

CITY:

COUNTRY:

TAX ID.NUMBER:

WEBSITE:

CONTACT PERSON:

Email:

2. BOOK TO BE PUBLISHED

TITLE:

ILLUSTRATION:

TEXT:

TRANSLATION:

Email:

LANGUAGE:

N. OF PAGES:

PRINT RUN:

PUBLICATION DATE: (MM)

(YYYY)

RETAIL PRICE:

3. PORTUGUESE EDITION

TITLE:

PUBLISHER:

PUBLICATION DATE: (MM)

(YYYY)

In case of anthologies, please attach a list of all the authors and original works concerned

4. BUDGET (€)

4.1. COPYRIGHT

ILLUSTRATOR: €

WRITER: €

SUB-TOTAL €

4.2. TRANSLATION €

4.3. PRODUCTION

DESIGN: €

PAPER: €

PRINTING: €

SUB TOTAL €

4.4. CONTROL SUM (4.1+4.2+4.3) €

5. INFORMATION CONSIDERED RELEVANT & OTHER FUNDINGS

6. PLEASE ATTACH

THE COPYRIGHT CONTRACTS

THE TRANSLATION CONTRACT

THE BANK DETAILS FORM

THE TRANSLATOR'S CV

DATE:

SIGNATURE: